

D Installations- und Bedienungsanweisung

LED Modul MR16

Art. Nr. 500669

1. Einführung

Diese Bedienungsanleitung gehört ausschließlich zu dem obenstehenden Produkt. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung der Leuchte. Achten Sie deshalb auf diese Bedienungsanleitung, auch wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben. Deshalb ist es wichtig, dass Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen gut aufbewahren.

2. Sicherheitshinweise

- Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden,
- erlischt der Gewährleistungsanspruch!
- Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!
- Bei Beschädigungen an der Leuchte ist die Inbetriebnahme strengstens untersagt.
- Kinder nicht unbeaufsichtigt im Bereich der Leuchten oder anderen elektrischen Geräten spielen lassen.
- Während des Betriebes werden die LED heiß. Auch das äußere Lampengehäuse wird warm.
- Bringen Sie die Leuchte nicht mit extremer Hitze oder offener Flamme in Kontakt.
- Das gesamte Produkt darf nicht verändert oder umgebaut werden. Veränderungen an der Leuchte führen zum Erlöschen der Gewährleistung.
- Das Typenschild darf nicht entfernt werden.

3. Installation/Inbetriebnahme

- Dieses Produkt darf ausschließlich von einer qualifizierten Elektrofachkraft installiert werden.
- Vor der Installation müssen die gebäudeseitigen Anschlussleitungen spannungsfrei geschaltet und gegen Wiedereinschalten gesichert werden. Lösen Sie hierzu den entsprechenden Sicherungsautomaten der Hausinstallation aus.
- Schließen Sie nun die Anschlussleitungen der Hausinstallation an die Schraubklemmen der Leuchte/Trafo an.
- Kabel nicht knicken; bitte darauf achten, dass die Kabel und Stecker frei von Zug- und Drehkräften sind. Schützen Sie alle Kabel und Isolierungen vor eventuellen Beschädigungen.
- Schalten Sie den Sicherungsautomaten der Hausinstallation wieder ein.
- Die Einbaustrahler haben 3 verschiedene Dimmstufen, die über den Ein/Ausschalter geregelt werden können. Aus dem eingeschalteten Zustand wird die Leuchte nun Aus-An geschaltet (schnelles Schalten), dadurch wird die Dimmstufe geändert. KEINE Memoryfunktion, Leuchte startet immer bei 100% ihrer Leistung.

4. Technische Daten

Artikel	Anschluss	Leuchte	Schutzart	Schutzklasse
500669	230 V AC - 50 Hz,	Aluminium und Kunststoff, weiss, 5 W, 460 lm, 3000 K, 3-Stufen dimmbar	IP 20	II

Diese Produkte enthalten eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F

5. Entsorgung

- Elektronik-/Altgeräte müssen den öffentlichen Sammelstellen zugeführt werden und dürfen nicht als Hausmüll entsorgt werden. Hierfür stehen im Handel oder bei Entsorgungsunternehmen Sammelstellen zur Verfügung, die Betriebsgeräte und Lichtquellen kostenlos annehmen. Auf diese Weise können Rohstoffe geschont und Materialien wiederverwendet werden.

GB Installation and operating instructions

LED module MR16

Art. No. 500669

1. Introduction

These operating instructions belong exclusively to the above-mentioned product. It contains important information on the commissioning and handling of the luminaire. Therefore, please pay attention to these operating instructions, even if you pass this product on to third parties. It is therefore important that you keep these instructions in a safe place for future reference.

2. Safety instructions

- In case of damage caused by non-observance of these operating instructions,
- the warranty claim expires!
- We do not assume any liability for consequential damages!
- If the lamp is damaged, it is strictly forbidden to put it into operation.
- Do not allow children to play unsupervised in the area of the luminaires or other electrical devices.
- During operation, the LEDs become hot. The outer lamp housing also becomes warm.
- Do not bring the luminaire into contact with extreme heat or open flame.
- Do not modify or alter the entire product. Modifications to the luminaire will void the warranty.
- The type plate must not be removed.

3. Installation/Commissioning

- This product may only be installed by a qualified electrician.
- Before installation, the building's connecting cables must be disconnected from the power supply and secured against being switched on again. To do this, disconnect the corresponding circuit breaker of the building installation.
- Now connect the connecting cables of the building installation to the screw terminals of the luminaire/transformer.
- Do not kink the cables; please ensure that the cables and plugs are free from tensile and torsional forces. Protect all cables and insulation from possible damage.
- Switch on the circuit breaker of the house installation again.
- The recessed spotlights have 3 different dimming levels that can be controlled via the on/off switch. From the switched-on state, the luminaire is now switched off (fast switching), which changes the dimming level. NO memory function, luminaire always starts at 100% of its power.

4. Technical data

Article	Connection	Luminaire	Protective type	Protection class
500669	230 V AC - 50 Hz,	Aluminium and plastic, white, 5 W, 460 lm, 3000 K, 3-step dimmable	IP 20	II

These products contain a light source of energy efficiency class F

5. Disposal

- Electronic waste equipment must be taken to public collection centres and must not be disposed of as household waste. For this purpose, collection points are available from retailers or waste disposal companies that accept operating devices and light sources free of charge. In this way, raw materials can be conserved and reused.



FR Instructions d'installation et d'utilisation
Module LED MR16
Art. No. 500669
1. Introduction

Ce mode d'emploi appartient exclusivement au produit susmentionné. Il contient des informations importantes sur la mise en service et la manipulation du luminaire. Veuillez donc prêter attention à ce mode d'emploi, même si vous transmettez ce produit à des tiers. Il est donc important que vous conserviez ce mode d'emploi dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement.

2. Consignes de sécurité

- En cas de dommages causés par le non-respect de ces instructions d'utilisation, le droit à la garantie s'éteint !
- Nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages consécutifs !
- Si la lampe est endommagée, il est strictement interdit de la mettre en service.
- Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance dans la zone des lampes ou d'autres appareils électriques.
- Pendant le fonctionnement, les LED deviennent chaudes. Le boîtier extérieur de la lampe devient également chaud.
- Ne mettez pas le luminaire en contact avec une chaleur extrême ou une flamme nue.
- Ne pas modifier ou altérer l'ensemble du produit. Toute modification du luminaire annule la garantie.
- La plaque signalétique ne doit pas être retirée.

3. Installation/mise en service

- Ce produit doit être installé exclusivement par un électricien qualifié.
- Avant l'installation, les câbles de raccordement côté bâtiment doivent être mis hors tension et protégés contre toute remise en marche. Pour ce faire, désactivez le disjoncteur correspondant de l'installation domestique.
- Raccordez ensuite les câbles de raccordement de l'installation domestique aux bornes à vis du luminaire/transformateur.
- Ne pliez pas les câbles ; veillez à ce que les câbles et les connecteurs ne soient pas soumis à des forces de traction ou de torsion. Protégez tous les câbles et les isolations contre d'éventuels dommages.
- Réenclenchez le disjoncteur de l'installation domestique.
- Les spots encastrés ont 3 niveaux de gradation différents qui peuvent être réglés par l'interrupteur marche/arrêt. Depuis l'état allumé, le luminaire est maintenant éteint (commutation rapide), ce qui modifie le niveau de variation. PAS de fonction mémoire, le luminaire démarre toujours à 100% de sa puissance.

4. Données techniques

Article	Raccordement	Luminaire	Type de protection	Classe de protection
500669	230 V AC - 50 Hz	aluminium et plastique, blanc, 5 W, 460 lm, 3000 K, gradable en 3 étapes	IP 20	II

Ces produits contiennent une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique F

5. Mise au rebut

- Les appareils électroniques usagés doivent être déposés dans les centres de collecte publics et ne doivent pas être éliminés comme des déchets ménagers. Des points de collecte sont disponibles dans le commerce ou auprès d'entreprises d'élimination des déchets, qui acceptent gratuitement les appareils électriques et les sources lumineuses. De cette manière, les matières premières peuvent être préservées et les matériaux réutilisés.

NL Montage- en bedieningsvoorschriften
LED module MR16
Art. Nr. 500669
1. Inleiding

Deze gebruiksaanwijzing hoort uitsluitend bij het bovengenoemde product. Zij bevat belangrijke informatie over de inbedrijfstelling en het gebruik van de armatuur. Let daarom goed op deze gebruiksaanwijzing, ook als u dit product aan derden doorgeeft. Het is daarom belangrijk dat u deze gebruiksaanwijzing goed bewaart, zodat u er later nog eens iets in kunt opzoeken.

2. Veiligheidsinstructies

- Bij schade die door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing is ontstaan, vervalt de aanspraak op garantie!
- Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor gevolgschade!
- Als de lamp beschadigd is, is het ten strengste verboden de lamp in gebruik te nemen.
- Laat kinderen niet zonder toezicht spelen in de buurt van de lampen of andere elektrische apparaten.
- Tijdens het gebruik worden de LED's heet. De buitenste lampbehuizing wordt ook warm.
- Breng de armatuur niet in contact met extreme hitte of open vuur.
- Breng geen wijzigingen of veranderingen aan het gehele product aan. Wijzigingen aan de armatuur leiden tot het vervallen van de garantie.
- Het typeplaatje mag niet worden verwijderd.

3. Installatie/inbedrijfstelling

- - Dit product mag alleen worden geïnstalleerd door een gekwalificeerde electricien.
- Vóór de installatie moeten de aansluitkabels van het gebouw worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet en tegen herinschakelen worden beveiligd. Schakel hier toe de betreffende automaat van de gebouwinstallatie uit.
- Verbind nu de aansluitkabels van de gebouwinstallatie met de schroefklemmen van de armatuur/transformator.
- De kabels mogen niet knikken; zorg ervoor dat de kabels en stekkers vrij zijn van trek- en torsiekrachten. Bescherm alle kabels en isolatie tegen mogelijke beschadiging.
- Schakel de hoofdschakelaar van de huisinstallatie weer in.
- De inbouwspots hebben 3 verschillende dimniveaus die via de aan/uit-schakelaar kunnen worden geregeld. Vanuit de ingeschakelde toestand wordt de armatuur nu uitgeschakeld (snelschakeling), waardoor het dimniveau verandert. GEEN geheugenfunctie, armatuur start altijd op 100% van zijn vermogen.

4. Technische gegevens

Artikel	Aansluiting	Armatuur	Bescherming type	Bescherming klasse
500669	230 V AC - 50 Hz	Aluminium en kunststof, wit, Ø82 mm, 5 W, 460 lm, 3000 K, draaibaar, 3-staps dimbaar	IP 20	II

Deze producten bevatten een lichtbron met energie-efficiëntieklasse F

5. Verwijdering

- Afgedankte elektronische apparatuur moet naar openbare inzamelcentra worden gebracht en mag niet als huishoudelijk afval worden weggegooid. Hiervoor zijn inzamelpunten beschikbaar bij detailhandelaren of afvalverwerkingsbedrijven die bedieningsapparaten en lichtbronnen gratis accepteren. Op deze manier kunnen grondstoffen worden bewaard en hergebruikt.

